

## KULLANMA TALİMATI

### VIGAM® LIQUID 5 g/100 mL IV infüzyon için çözelti içeren flakon

Damar içine uygulanır.

*Etkin maddeler:* İnsan normal immünnoglobulinı (IVIg)

1 mL çözelti 50 mg insan normal immünnoglobulinini içerir. (Bu az % 95% insan normal IgG içeren protein içeriğine karşılık gelir.)

IgA içeriği en fazla 14 mikrogram/ml'dır.

IgG alt sınıf dağılım plazmaya benzerdir (yaklaşık değerler): IgG1: % 64, IgG2: % 29, IgG3: % 6, IgG4: % 1

*Yardımcı maddeler:* insan albümünü solüsyona % 20 (stabilizatör olarak sodyum n-oktanoat içerir), sükroz, glisin, sodyum asetat.

▼ Bu ilaç ek izlemeye tabidir. Bu üçgen yeni güvenlilik bilgisini hızlı olarak belirlenmesini sağlayacaktır. Meydana gelen herhangi bir yan etkiyi raporlayarak yardımcı olabilirsiniz. Yan etkilerin nasıl raporlanacağını öğrenmek için 4. Bölümün sonuna bakabilirsiniz.

**Bu ilaç kullanıma başlamadan önce bu KULLANMA TALİMATINI dikkatlice okuyunuz, čünku sizin için önemli bilgiler içermektedir.**

- *Bu kullanım talimatını saklayın. Daha sonra tekrar okumaya ihtiyaç duyabilirsiniz.*
- *Eğer ilaç sorularınız olursa, lütfen doktorunuzca veya eczacımcı domaşın.*
- *Bu ilaç kişisel olarak sizin için reçete edilmiştir, başkalarına vermeyiniz.*
- *Bu ilaçın kullanım sırasında, doktora veya hastaneye gitmenizde doktorunuzca bu ilaç kullandığınızı söyleyiniz.*
- *Bu talimatta yazılanlara aynen uyumuz. İlaç hakkında size önerilen docum dışında yatkınlık veya dikkatlik doc kullanmayınız.*

#### **Bu Kullanma Talimatında:**

1. *VIGAM® LIQUID nedir ve ne için kullanılır?*
2. *VIGAM® LIQUID'i kullanmadan önce dikkat edilmeli gelenler*
3. *VIGAM® LIQUID nasıl kullanılır?*
4. *Olası yan etkiler nelerdir?*
5. *VIGAM® LIQUID'in sevknamesi*

Başlıklar yer almaktadır.

#### **1. VIGAM® LIQUID nedir ve ne için kullanılır?**

VIGAM® LIQUID steril, renksizden soluk kehrieber veya soluk yeşile kayan renkte bir sıvıdır. Şeffaf cam şişede bulunur ve kauçuk tipe ile kapatılır. Tipe emniyetli kapak ile kapatılır.

VIGAM® LIQUID, etken madde olarak insan normal immünnoglobülin (víucutta enfeksiyonlara karşı savaşan proteinler) içeren bir solüsyondur. Bu immünnoglobülinler sürekli gözetim altında olan donörlerin kan plazmasından elde edilir. Bu donörler Amerika Birleşik Devletlerinden seçilmiş donörlerdir.

Bu ürün enjeksiyon olarak toplardamara verilir (intravenöz infüzyon). Doktor gözetiminde uygulanır.

VIGAM® LIQUID çeşitli hastalıklarda tedavisinde kullanılır. Doktorumuz size bu ilaç ne için kullandığınıza izah edecektir.

VIGAM® LIQUID aşağıda belirtilen durumlarda kullanılır:

VIGAM® LIQUID, primer antikor eksikliğinde vücutta eksik antikorları yerine koymak için kullanılır:

- Agammaglobulinemi (kanda gammaglobulin eksikliği)
- Hipogammaglobulinemi (immünonoglobulin G(IgG), IgA ve/veya IgM seviyesindeki düşüklük)
- Genel değişken immün yetmezlik (bağışıklık sisteminin antikor üretmede yetersizliği)
- Ciddi kombine immün yetersizlik (vücutu hastalıklara karşı duyarlı hale getiren genetik bağışıklık sistemi hastlığı)
- Wiskott Aldrich sendromu (ekzema, tekrarlayan enfeksiyonlar ve kanda beyaz köre sayısında azalma ile kendini gösteren kalitsal hastalık)

VIGAM® LIQUID aşağıdaki hastalıkların sebep olduğu sekonder antikor eksikliğinde de kullanılır:

- Lenfositik lösemi (aşın kan hücreleri oluşumu)
- Diğer kemik iliği kanserleri
- Çocuklardaki AIDS

VIGAM® LIQUID yukarıda sayılanların dışında:

- İnnün trombositopeni (ITP, trombosit bozukluğu)
- Kawasaki hastalığı (çocuklarda kan damaları ve kalp rahatsızlığı)
- Guillain Barré sendromu (periferik sinir rahatsızlığı)
- Vücut kaslarının (özellikle göz kasları) güçsüz olmasına karakterize hastalık durumu (bulber tutulumu olan myastenia gravis)
- Nadir görülen ve his kusuru olmaksızın yavaş ve ilerleyici bir şekilde bacaklarda simetrik olmayan halsizlikle karakterize bir hastalık (Multifokal Motor Nöropati; MMN)
- Sinir kılıfının bozulmasıyla kendini gösteren çoklu sinir tutulumunun akut tedavisinde (Kronik Enflamatuar Demiyelinizan Polimediktilonöropati)
- Kemik iliği naklinde kullanılır.

## 2. VIGAM® LIQUID'i kullanmadan önce dikkat edilmeli gerekenler

**Virus güvenliği:**

VIGAM® LIQUID insan kanının sevi olan konsantrasyon (plazma) elde edilir. Bu nedenle pek çok insanın kanı toplanmakta ve bu kanların plazmasından yararlanılmaktadır. İlaçlar insan kanı ya da plazmasında üretildiğinde, hastalara geçebilecek hastalık nedenlerini önlemek için bir dizi önlem alır. Bunlar, hastalık taşıma riski olan kan vericilerin capturmak ve dışında bırakıldıklarından emin olmak için, kan ve plazma vericilerinin dikkatli bir şekilde seçimi ve her bir kan bağışının ve plazmanın havuzlarını, virus/enfeksiyon belirtilleri açısından test edilmesini içerir. Bu ürünlerin üreticileri ayrıca, kanın ve plazmanın içlenmesi sürecine virüsleri arındıracak ya da etkisiz hale getirecek basamakları da dahil ederler.

Bütün bu önlemlere rağmen, insan kanından ya da plazmasından hazırlanan ilaçlar hastalara uygulandığında, bir enfeksiyonun bulaşma olasılığı tamamen ortadan kaldırılamaz. Bu ayrıca henüz bilinmeyen ya da sonradan ortaya çıkan virüsler veya deli dame hastalığı (Creutzfeldt-Jacob hastalığı) gibi diğer enfeksiyon çeşitleri için de geçerlidir.

Alman önlemlerin, insan immün yetmezliği virüsü (HIV), hepatit B virüsü, hepatit C virüsü gibi zarif virüsler ile zarifus hepatit A virüsü için etkili olduğu kabul edilirken, parvovirus B19 gibi zarifus virüslere karşı sunruk etkisi olabilir. Parvovirus B19 enfeksiyonu hamile kadınlar (fetal enfeksiyon) ve bağırsızlık sistemi baskulanmış veya anemisi (örn. erak hücre anemisi veya hemolitik anemi) olan kişiler için tehditli olabilir.

Bu üçüncü insan kanından elde edildiğinden, virüsler gibi enfeksiyöz ajanlarla ve teorik olarak Creutzfeldt-Jacob (CJD) hastalığı ajanlarının bulaşma riskini taşıyabilir. Hekim bu ürünün riskleri ve yaraları hakkında hastaya bilgi vermelidir. Ürünü kullanmadan önce seri numarasını kaydetmeniz önerilmektedir.

Bütün bu önlemlere rağmen insan plazmasından elde edilen ırıneler enfeksiyon bulaştırma riski taşıyabilmektedir. Bu nedenle ilerde olusabilecek bir hastahlıkla kullanılmış ürün arasındaki bağlanrııı kurabilmek için, kullandığınız ürün adı ve seri numarasını kaydederek bu kayıtları saklayınız. VIGAM® LIQUID tek kullanımlıktır. Aynı flakonu ikinci kez kullanmayınız veya başka bir hastaya kullanmayın.

#### **VIGAM® LIQUID'ı aşağıdaki durumlarda KULLANMAYINIZ**

- İnsan normal imunooglobulinine ya da VIGAM® LIQUID'in berbangı bir bileşenine karşı alerjiniz varsa,
- IgA eksikliği ya da IgA'ya karşı antikorların gelişmiş olması durumunda kullanmayın.

#### **VIGAM® LIQUID'ı aşağıdaki durumlarda DİKKATLİ KULLANINIZ**

Aşağıdaki durumlardan herhangi biri sizin için geçerliyse, VIGAM® LIQUID almadan önce bunu doktorunuza söylemenizi:

- Şeker hastalığınız varsa,
- Ağrı tıkhıysanız,
- Böbrek bozukluğumuz varsa,
- İnme (şimdi ya da geçmişte) durumunda,
- Kalp şıktayetiniz varsa (şimdi ya da geçmişte),
- 65 yaş üzerindeseyiniz,
- Başka ilaçlar alıyorsanız,
- Hamile iseniz, hamile olma ihtimaliniz varsa ya da emziniyorsanız bu ilaç dikkatli kullanınız.

Bu uyarılar, geçmişteki herhangi bir dönemde dahi olsa sizin için geçerliyse lütfen doktorunuza damşınız.

#### **VIGAM® LIQUID'ın yiyecek ve içecek ile kullanımı**

Uygulama yolu itibarıyla yiyecek ve içeceklerle bir etkileşimi yoktur.

## **Hamilelik**

*İlacı kullanmadan önce doktorunuza veya eczacınıza danışın.*

Hamileyseniz, hamile olma durumunuz versa ya da emziriyorsanız doktorunuza bildiriniz. VIGAM® LIQUID'in hamileyken ya da emzirirken kullanılmış kullanılmayacağına doktorunuz karar verecektir.

*Tedavini: sırasında hamile olduğunu fark ederse: hemen doktorunuza veya eczacınıza danışın.*

## **Emzirme**

*İlacı kullanmadan önce doktorunuza veya eczacınıza danışın.*

Emziriyorsanız ve aynı zamanda VIGAM® LIQUID kullanıyorsanız, ilaçın içeriğindeki antikorlar anne stitline de geçebilir.

## **Araç ve makine kullanımı**

Araç ya da makine kullanımı ile ilgili herhangi bir etki gözlelmemiştir.

## **VIGAM® LIQUID'in içeriğinde bulunan bazı yardımcı maddeler hakkında önemli bilgi**

Bu ürün sükroz içerir; eğer daha önceden doktorunuz tarafından bazı şekerlere karşı intoleransınız olduğu söylemişse bu tıbbi tırtılı almadan önce doktorunuzla temasla geçiniz.

Bu tıbbi tırtılı her 100 ml'de 16 mmol sodyum ihtiva eder. Bu durum, kontrollü sodyum diyetinde olan hastalar için göz önünde bulundurulmalıdır.

## **Düzen ilaçlarla birlikte kullanımı**

Halen başka herhangi bir ilaç kullanıyorsanız ya da son zamanlarda kullandığınız (reçetesiz olarak kendiniz alığınız ilaçlar dahil) doktorunuza ya da eczacınıza söyleyiniz. Bu tırtılı başka hiçbir ilaç ya da sıvı eklememelidir; çinkü benzinin tırtılı üzerindeki etkileri belirlenmemiştir.

## **Asılar**

İmmünglobulin infüzyonları, kızarmak, rubella, kabakulak, varicella ve sanibumma gibi bazı virus aşılıyorla bağılılığı sağlanmasını en az 6 haftadan 3 aya kadar sürelerle angelleyebilir. Kızarmakta bu bozulma bir yıla kadar devam edebilir.

## **Kan testleri**

Bu dönemde sırasında kan testi yapılması gereklirse, en son VIGAM® LIQUID enjeksiyonun ne zaman uygulanmış olduğunu doktorunuza söyleyiniz; çinkü bazı testlerde hatalı pozitif sonuçlar almabilir. Bu ilaç, kanımızdaki çeşitli antikorların düzeyinin birkaç hafta ya daha uzun bir süre boyunca yükselmesine neden olmaktadır.

*Eğer reçeteli ya da reçetestsiz herhangi bir ilaçtı you anda kullanıyorsanız veya son zamanlarda kullandınız ise lütfen doktorunuza veya eczacınıza bunlar hakkında bilgi veriniz.*

### **3. VIGAM® LIQUID nasıl kullanılır?**

**Uygun kullanım ve doz/uygulama sıklığı için talimatlar:**

VIGAM® LIQUID damar içine (intravenöz yoldan) uygulanır. Uygulamayı doktorunuz veya bir hemşire yapacaktır. İlacımız dozu ve uygulama sıklığı sizde bu hastalığın ne amaçla kullanıldığına ve vücut ağırlığınıza göre doktorunuz tarafından belirlenecektir.

**Önerilen doz miktarları şöyledir:**

- Antikor eksikliği: 3 - 4 haftada bir 0.3 - 0.5 mg/kg.
- Kemik iliği kanserleri (kösemi dahil) ve çocuk AIDS'i: 0.2 - 0.4 g/kg her 3 - 4 haftada bir.
- İmmün trombositopeni (ITP): 2 - 5 gün dozlara bölünmüş şekilde toplamda 2 g/kg.
- Guillain Barré sendromu: 5 gün süreyle 0.4 g/kg/gün.
- Kawasaki hastalığı: 8 - 12 saat süreyle 2 g/kg tek doz olarak ve aspirin ile birlikte.
- Kemik iliği nakli öncesi ve sonrası: 2 haftada bir 0.2 - 0.4 g/kg.

**Uygulama yolu ve metodu:**

VIGAM® LIQUID, intravenöz yolla (damar içine) uygulanır.

- Uygulama başlangıcunda VIGAM® LIQUID'i yavaş bir şekilde almaya başlayacağınız. Sizim ne ölçüde rahat olduğunuzu bağlı olarak doktorunuz uygulama hızını giderek artırmabilir.

**Değişik yaş grupları:**

**Çocuklarda kullanımı:**

Kiloya göre doz ayarlaması yapıldığından çocuklarda ve ergenlerde (0-18 yaş) doz ve uygulama sıklığı değişmez.

**Yaşlılarda kullanımı:**

Yaşlısanız ilaçımız size, doktorunuzun tarafından doz ayarlaması yapılarak mümkün olan en düşük doz ve hızda verilecektir.

**Özel kullanım durumları:**

**Böbrek/karaciğer yetmezliği:**

Böbrek ve karaciğer fonksiyon bozukluğumuz bulunuyorsa, bu ilacı kullanmadan önce doktorunuza söyleyiniz ve doktorunuzun önerilerine uyunuz. Böbrek yetmezliğiniz varsa ilaçınız size, doktorunuzun tarafından doz ayarlaması yapılarak mümkün olan en düşük doz ve hızda verilecektir. Ayrıca düzenli olarak size bazı böbrek fonksiyon testleri de yapılacaktır.

*Eğer VIGAM® LIQUID'in etkisinin çok güçlü veya zayıf olduğunu dair bir biliminiz var ise doktorunuz veya eczacınız ile konuşun.*

## **Kullanmanız gerekenden daha fazla VIGAM LIQUID kullandığınız**

Kullanmanız gerekenden daha fazla VIGAM® LIQUID kullandığınız, kendinizi kötü hissederseniz ya da herhangi bir rahatsızlığınız olursa bunu doktorunuza söyleyiniz.

*VIGAM® LIQUID'den kullanım gerekenden fazlasını kullanırsanız bir doktor veya eczacı ile konuşun.*

## **VIGAM® LIQUID kullanmayı unutursanız**

*Unutulan dozları dengelemek için çift doz almayın.*

## **VIGAM® LIQUID ile tedavi sezonundurduğunda etkileşime neden olabilecek etkiler**

Doktorunuz VIGAM® LIQUID ile tedavinizin ne kadar süreceğini size bildirecektir. Tedaviyi kesinlikle erken kesmemiziz çünkü istenen sonucu alamayabilirsiniz.

### **4. Olan yan etkiler nelerdir?**

Tüm ilaçlarda olduğu gibi, VIGAM® LIQUID'in içeriğinde bulunan maddelere duyarlı olan kişilerde yan etkiler olabilir. Doktorunuz başlangıçta infüzyon hızını en aza indirerek (0.01 - 0.02 mL/kg/dk) yan etkileri minimize edecektir.

Bazı yan etkiler uygulamadan sonra saatlerce veya birkaç gün sürebilir. Bu yan etkiler:

- Şiddetli baş ağrısı
- İşığa baksamama
- Kusma
- Boyun tutulması
- Titreme
- Süt ağrısı
- Nefes darlığı
- Alerjik cilt reaksiyonları

Migren geçmişi olanlar veya yüksek doz alanlarda bu yan etkilerin görülmesi daha olasıdır.

Yan etkiler aşağıdaki kategorilerde gösterildiği şekilde sıralanmıştır:

Çok yaygın: 10 hastanın en az 1'inde görülebilir.

Yaygın: 10 hastanın 1'inden az, fakat 100 hastanın 1'inden fazla görülebilir.

Yaygın olmayan: 100 hastanın 1'inden az, fakat 1000 hastanın birinden fazla görülebilir.

Seyrek: 1000 hastanın 1'inden az görülebilir fakat 10.000 hastanın 1'inden fazla görülebilir.

Çok seyrek: 10.000 hastanın 1'inden az görülebilir.

Bilinmiyor: Eldeki verilerden hareketle tahmin edilemiyor.

### **Çok yaygın**

- Aleş

### **Yaygın**

- Baş ağrısı
- Kendini kötü hissetme
- Sivilce döküntüsü

- Yorgunluk
- İnfüzyon bölgesinde ağrı/enflamasyon
- Tansiyon yükseltmesi (hipertansiyon) veya düşmesi (hipotansiyon)
- Boğazda ağrı
- Kasıntılu kuzenik yüz
- Pulsu deri enfiamasyonu
- Eklem ağrısı
- Uyuşuk hissetme

#### Seyrek

- Kan basıncının ani düşmesi
- Kirmizi kan hücrelerinin hasarı
- Böbrek fonksiyonlarında azalma

Tavsiye edilen infüzyon hızı yakından kontrol edilmelidir ve bu süre sırasında herhangi bir symptomun olup olmadığı açısından dikkatli bir gözetim altında tutulmanız gereklidir. Kendinizi kötü hissediyorsanız doktorunuza söyleyiniz. Bu durumda infüzyon yavaşlatılacak ya da siz kendinizi daha iyi hissedinceye kadar infüzyona ara verilecektir.

İnfüzyon tamamlandıktan sonra en az 20 dakika ya da tırtır size ilk kez uygulanıyorsa bir saat boyunca yanınızda biri bulunmalıdır.

Bu ilaç evde kullanıryorsanız ve infüzyon sırasında kendinizi kötü hissederseniz, infüzyonu durdurup derhal doktorunuzla temas kurunuz.

Bir infüzyon sırasında kendinizi kötü hissederseniz, derhal doktora ya da hemşireye söyleyiniz. Muhtemelen siz kendinizi daha iyi hissedinceye kadar infüzyon hızı azaltılacaktır. Bunan ardından, infüzyon hızı dikkatle artırılacaktır. Bir infüzyon sırasında kendinizi özellikle kötü hissederseniz infüzyon durdurulmalıdır; ancak kendinizi daha iyi hissettiğinizde infüzyona devam edilebilir.

#### Yan etkilerin raporlanması

Kullanma Talimatında yer alan veya almayan herhangi bir yan etki meydana gelmesi durumunda hekiminiz, eczacınız veya hemşireniz ile konuşunuz. Ayrıca karşılaşığınız yan etkileri [www.titck.gov.tr](http://www.titck.gov.tr) sitesinde yer alan "İlaç Yan Etki Bildirimi" ikonuna tıklayarak ya da 0 800 314 00 08 numaralı yan etki bildirim hattını arayarak Türkiye Farmakovigilans Merkezi (TÜFAM)'ne bildiriniz. Meydana gelen yan etkileri bildirerek kullanmakta olduğumuz ilaçın güvenliliği hakkında daha fazla bilgi edinilmesine katkı sağlamış olacaksınız.

*Eğer bu kullanım talimatında bahsi geçmeyen herhangi bir yan etki ile karşılaşırsanız doktorunuzu veya eczacınızı bilgilendiriniz.*

#### 5. VIGAM® LIQUID'in saklanması

*VIGAM® LIQUID'i çocukların görmeyeceği, erişmeyeceği yerlerde ve ambalajında saklayın:*

İlaç +2°C ile +8°C arasındaki sıcaklıklarda karton kutusunun içinde karanlıkta saklanmalıdır. DONDURMAYINIZ. Donmuş ürünler çözikip kullanılmaz. 25°C'de 3 aya kadar kısa sürelerle olmak üzere, etiket üzerinde belirtilen saklama tarihi içerisinde saklanabilir. Solüsyon bulanıksa ya da tortular varsa VIGAM® LIQUID'i kullanmayınuz.

Ürün, açılıktan sonra mikropların üremesini önleyen herhangi bir katkı maddesi içermemektedir. Bu nedenle, başlık delindikten sonra hemen ya da 2 saat içinde infilzyona başlamamıştır. Ürün yalnızca bir enjeksiyon içindir. Kalan tırtılı kullanmayınız.  
**Son kullanma tarihiyle uygunlu olarak kullanınız.**

Son kullanma tarihi, ilgili ayın son günümüne işaret eder.

*Ambalajdaki son kullanma tarihinden sonra VIGAM® LIQUID'i kullanmayın.*

*Çevreyi korumak amacıyla kullanmadığınız VIGAM® LIQUID'i sehir suyuna veya çöpe atmayın. Bu komuda eczacılıca danışınız.*

**Rahatlık sahibi:**

Vitalis Sağlık Ürünleri Danışmanlık ve Tic. A.Ş.  
Birlik Mahallesi 448.Cad. No:89/A 06610  
Çankaya/Ankara/ Türkiye  
Tel: 0312 496 60 96  
Faks: 0312 496 60 97  
e-posta: info@vitalis.com.tr

**Üretici:**

Bio Products Laboratory  
Dagger Lane, Elstree, Herts.  
WD6 3BX,  
İngiltere.